

門利 2
號 1208
卷 1-4

故本居宣長先生著述
故赤城大澤先生辨誤

字音假字用格辨誤

東京

高野藏版



字音假字用格辨誤卷一

赤城 大澤賚 著

○字音假字用格序

舊紳名流斐然黼黻^ニ其^レ身^ヲ其^レ代^ニ不^レ鮮^カ然^レ論^ニ學識則寒^ク也^ト邇^ク焉^シ方^レ今^ニ照^レ代^之化^之運^ニ漢^ノ發^シ豪傑之士勃^ク焉^シ崛起^ス先^ニ有^テ契^ト沖^ク而後^ニ有^テ籍^ニ居^ル第一則龍舉^シ江^ノ華^一一則席視^シ江^ノ門^ニ盛^ニ唱^ニ復古^之學^ヲ海^内為^レ之^ニ一^カ新^ス然^レ是^レ猶^ト擅^ル力^ヲ訓^ニ詁^ニ

字音假字用各辨誤

卷一

序

忠恕堂藏

未遑及修辭也嗟夫儀文藻与学識而大成焉其未見其人果其無人乎吾本居先生抱命世之才學術精博兼究永言之妙其於歌也翱翔以代之際而衆美具之其於學也紹明二帝之業而成功過之吾所謂聖人也哉斯編也講業之暇為同字音假字表而作也其說詳審精覈一展卷則瞭然在目矣可謂萬世不朽之準則也至如發喉音三

義理辨於乎之書之錯置則非命世之才學術精博者豈能乎於此哉

辨 本居氏 我邦ノ喉音ニノミアヤワ三行ノ差別アリテ西土ニハ本ヨリ此三行ノ差別才立テズトオモハレシトイカナル疎漏ニヤ甚恠シムベキナリ唐ノ季ニヤ三十六字母行ハレテ后コソヤワ二行ハ混穀シツレア行ハ一

字音及字用各辨異 卷一 忠恕丸歲

字モヤワニサレ入セルモノナシ今邕雍オウヲよう
 ト呼ビ厄約ウツヲやくト呼ブ如キハ韻學衰廢テ
 醉生夢死セル人等ノ訛音ナカニテ韻書字書才不
 善讀ヨクガイタス所ノ小學ニ精シキ豁眼クワニテハ
 一毫ノ疑惑ウタガモナキ一ゾカシ抑漢ノ世及切ノ
 法ホウ勅テメテ起リシヨリ隋唐ノ代マデハ三行ノ
 差別サビ儼然エン混穀セザリシナリタマク混穀セリ
 トオモハルハ皆宋後ニタノ誤レルナリサ
 レバ漢吳音才論ズルニ宋後ノ枝葉ヲ取テ唐
 以上ノ根本才探サグラザルハ天下ノ公論万世ノ

通議ニアラズ疎漏トイハザルベケンヤ本居
 氏ハカバカリノ一ヲ考ヘラレザル粗狹ノ人
 トモオモハザリシニイカナル疎漏ニヤ反ス
 くモ恠ウタガシキ一ナレ○於乎オノ所屬シヨ才辨ゼラレ
 タルハ太タダ好ヨシ但此錯置サクノ事ハサマデ學術
 精博セイナラスモノニテモ吾ガ門ニ入ル片ハ三
 兩月ノ外オ出デズ疾ク明ラメラレテ別ケテ
 奇トスベク賞シヤシスベキ事ニハ非ルナリサル
 ニ是マデノ韻家暗夜アムニ冥行メイメ活眼クツオ開ク
 アタハザリシユ正殆タント本居氏ニ美ヲ千載

ニ專ニセシメントス又手々々苦々シキナ
レ○因テ言フ於乎ノ錯置オ改ムルカラハ彼
方ノ書ニ國語オ副ケテニハオ施ス片ソノ所
々ニ因リテオヲノニツオ別タ子バナラヌ
ナリサルニ宣長彼此ノ論ナク手オ袖ニシテ
居ラレシハソモ何事ゾヤ千又余年テニハニ
ハ乎ノ假字オ用ヒ來レルニ今更ソレオ改メ
ナバ千百人ニ一人モ首肯マジト危ブマレシ
雌々シキ心ニヤ又ハ實ニテニハニハオヲノ
差別ナクヲニ限レリトオモハレシニヤ何レ

ニモ默カシテ一言ナキ片ハソノ究メ終ニ糊
塗憤々ニ飯スルノミ但シ我邦ノ書共ニ都
テ乎ノカナオ用ヒ玉ヒシハ略訣アルニテ
漢籍ニテニハオ施ストハ同ジカラヌナリユエ
ニ予モいろはガナニテモノカク片ハヤハリ
をオ用フルナリ並ビ行ハレテ相悖ラズトイ
ヒツベシ
○盖字音假字也係於百家之學也操槩之士不可
不知
辨
コノ一節ハ公正不易ノ說ナリ何トナレバ吾

字音假借戸オ我言 卷一 三 忠女真莊

黨イカニ漢籍ヲ業トスレバトテモ本コレ日本域中ノ人ナリ海ニ浮ビテ西土ノ民トナラザル多チハ子弟ニ示ス造次ノ短文又ハ見ツル一キ、ツル一ヲ筆ニ隨セテ記サンニモ必悉ク漢語モテ編ミ綴テ半句一行モ和言オ用ヒ又ト云一ハ決メ能ラヌ一ナリタトハ一國學者流ノ漢ノ字音ハ鳥ノ嚙ル聲ト同ク卑シク俚ナシト下視トモソノ文字オ弃テ、ハ歌一曲文一篇モ録ス一オ得ザル如クニテ自ラ矜リ他オ慢ドル同日ノ空談ナリサレバ儒者

ナレバトテモテニハノ起結照應假名ノ開合位置ヲモ曉ラズ益浪ニ亂筆シヌルハ誠ニ羞ベキノ甚シキ我邦ノ杜温夫トイハサルベケンヤ頃日薩藩ノ門人ヨリ閑窓隨筆ト云物ヨリ抄ルトテ寫シシメセリ其略ニ曰ク物語の教を漢字よて書ハ助語字を少一編へぬきをけりて漢も入へばるものゝ和語の假名をハてにをハ或ハ正訓變訓の添字をよく編へざらばあゝぬるにやゆることおほく文章の沙汰ハ偽名まてよく入ゆるをけり又和語

三音假名目オ判言 卷一 四 思然夢齋

又幸ハ即人の言ちれば假名を誤きバ人の斤
 云をいふがぶと一学老何ぞそを恥ざらんや
 片をバ粉骨碎身しても知るべきも此ハ彼を
 ちうと先達ののを一へちうト誠ニ无我ノ詞誰
 シモカクアルベキトサルニ十年前迄ハ諸
 先生予ガ韵學オ研究スルフ讒リテ道德仁義
 ニ益ナキ僻學ニ苦辛スル痴人カナナド啁ケ
 リ或ハ僧法師悉曇オ效フ爲ニハ韵鏡オ物ス
 ルモヨカラメ吾儒ニハ絶テ没交涉書ゾトテ
 タマクソノ弟子ノ予ニ一二オ質問スルアレ

バ老佛ノ學オ攻ムルヨリモ痛ク譴責ヲ加へ
 テ怒リ罵ルホドノ事ナリシサルニ氣運ノ然
 ラシムル所ニヤ近キ頃ハ儒ヲ業トスルモノ
 モ往々假名用法オ攻へ正シ淺深厚薄ハアリ
 トモ文學オ講ゼン者ハ必韵學ヲモ修ムベキ
 一ゾト子弟ニ語ルニ至レリ誠ニ聖明ノ御
 世ニ生レ出デ淺學短才ノ予ガ如キモ數十年
 練磨習熟ノ功逐々顯ハレナントスルコソ有
 ガタケレ

○因テ言フ初學ノ士ハ韵學トイへバ漢吳清

濁ノ音才審明スルトトノ三才モヘリ其ハイ
 ハズトモノ事ナレ氏ソレノ三ニテハ韻學ト
 イフニタラズ夫レ韻學トハ上伏羲氏畫一ノ
 元始ヨリ蒼頡氏^{ササゴツ}創製ノ古ニ遡^{サカ}ボリ中漢魏四
 聲反切ノ規則ヲ^{カク}校勘^{カク}シ下隋唐ヨリ明清マデ
 ノ^{モシ}小學家ノ諸說才通考シテ字義ノ^{コト}肯綮^{ケンキョウ}才論
 定スル^ト之^シ聖賢己ニ^{サレ}述^ス一尚^{ナシ}シ數千歳ノ今ニ
 到リ其言行才^{シカ}窺^ヒ看^テ祖^ト述^ス憲章^シ身才修メ
 人^ノ才治メ治才^ダ敷^キ乱才^シ揆^キ明君トナリ良臣
 トナリ賢人君子トナル^ル才得ル所以ノモノ

ハ獨リ其後ニ存レル方策才攷^{カク}カトシテ^カ看^ル破^ス
 スルノカニアラズヤ其方策ハ即文字才^レ列^ス次^ス
 シテ録^シ編ルモノニアラズヤユエニ古人モ
 文字ハ道才貫^ツクノ器^トハイヒケリサレバ道
 徳仁義才講究スルニイカホド^ソ聰明^ト特^ダ達^スノ人
 トイヘドモ文字才捨^テ、^シ靜^カ坐^ザ思^ハ慮^スルノ三
 ニテハ^エ燕^シ書^シ鄧^イ說^ツモアリテ^シ晒^ヒヒ才千歳ニ遺^ス
 一アリ學者^ト忽^ニスル^ル勿^レ

字音及字用各辨異 卷一 六 忠恕九二歳

操祭之士不可不也其是書ふの
ふ観是事不可不観也其以傳ふ
後世久有之序ト

安久四年春三月

門人 須賀直見謹撰

○字音迦那河比乃序

漢家書夫母与本彼國人之多成修比
更理字學取却取拍二回手茂ハ羅大
徳國之禮而有之夫似る事不在有
初禮漢歌咏二毛伊音之讀二兩歌
計大色古之大御代庭五十小休兼
竹五十篠目之予曰為而却申摩白
倍之魚藻有來然尔波時有其國

字音及三月各辨異 卷一 七 忠恕塾

籍^ハ下^ニ水^ニ垣^ガ之^ノ久^キ時^ト從^リ兩^ツ傳^タ來^リ去^リ而^シ
 之^シ在^リ神^ケ祀^レ邊^バ通^ク道^ヲ終^ニ素^ヨ慣^ナレ^キ少^キ習^レ而^シ世^ヨ
 遠^ク歷^ル麻^マ之^ノ迹^ニ自^ラ然^ラ何^キ冬^ノ女^ノ多^ク也^シ
 愛^ナ鄂^イ山^ヤ毛^シ不^モ取^オ回^ホ化^ナ天^ナ降^リ言^テ氷^ラ之^ノ步^ハ
 每^ト云^ケ之^ハ更^ニ尔^モ文^ハ不^ズ云^フ内^ウ日^チ新^サ雅^ス語^ニ
 尚^ス稍^ヤ亦^ウ出^チ新^マ符^ジ符^リ後^ツ遂^ハ之^ハ外^ト國^ク云^フ止^ト
 新^シ世^モ如^{アラ}不^ガ在^ゴ為^ナ以^リ來^モ未^モ知^キ日^ツ矣^ハ保^ケ此^ニ許^コ
 里^リ底^テ今^イ之^マ去^シ大^ハ凡^オ之^カ言^タ之^ノ言^コ之^ト業^ハ半^ハ支^ハ也^コ

多^モ喜^ゴ亦^エ那^ナ毛^モ用^ソ阿^カ布^ヒ米^メ海^ル世^ヨ西^ニ有^シ
 牡^シ荒^カ業^ス繁^ガ符^ニ符^コ連^レ象^ガ傳^カ望^ナ不^モ後^シ而^レ波^ハ
 多^タ少^エ不^{アラ}在^ヌ和^ワ邪^ザ來^ル其^ノ未^ハ明^テ月^ツ之^ノ
 其^マ眼^サ明^カ尔^ニ記^シ之^ル汝^モ世^ノ也^ナ公^シ玉^タ桂^ツ也^バ
 出^ニ系^ア而^ダ有^ル志^フ世^ニ社^ナ邊^ケお^バ物^ノ也^カ惑^ニ也^マ
 布^フ新^シ之^シ淨^サ在^ハ之^ガ故^ユ二^ニ已^ニ往^ム日^イ出^サ漢^コ運^ノ
 之^ノ者^フ亦^ラ彼^カ之^シ法^ノ也^コ何^ナ俟^ク焉^レ山^ト取^リ出^イ考^ク索^ツ
 其^ツ多^タ之^ハ志^シ然^ル後^ノ之^ノ正^シ伎^キ之^ヲ也^サ而^シ以^テ藝^ギ

字音假字用各辞異

卷一

八

忠恕聖難

之羽松橋ガキ走カキ糸アツメ墨オキ粉ツルニニ又マタ出コノ候カ享ナ之ノ
 一ユエ由ヨシ索ナ梯ド回オモヒるエるタルコトコトイサカアケツラヒタ
 石シモおハシ堀ツ才カタ加クるテ海レ能ノ一ヒト卷マキをト糸ハ本ナシ部ツ
 時トキ々ハ安アム永エイ之ノ四ヨ年トセト云イフ年トシ正ム月ツキ三ノ十トヲ首カン
 必カク是イフ云ハ伊イ來セ人ビト本モト居ヨリ宣ノリ室ナガ長ナガ

辨

全體ノ立論唐音ト字音ト混同メ頗ル不倫ニ
 属シ脉絡モ澁滞セルニ似タレドモ其ハ一家
 創業ノ人ハ世間ヲ恐喝メ英雄人オ欺ク伎倆
 ハ本居氏ノミニハ非ルカシ且予ハ假名用法ノ
 當否ヲ辨ズルノミニテソノ學術ノ是非得失
 ハ予ガ知ラザル所アヘテ論ゼズ故其ガマ、
 ヨニスギヌサレドモ假名ノ溜澀オ正シク別
 タレシハサスガ大家ノ用心感ツベク賞フベ
 キナレ但妣ノ一字格ニ外レヌレ氏此ハ必
 メテ大人ノ誤ニハアラジ意フニ本毗ノ字ニ

似テアルヲ雕工ノイサ、カ刀ノ運ビ乖ヘルニヤ

○字音假字用格 本居宣長 著

此書ハ漢字音ノ假字ヲ正サン為ニ著セリ凡其字音此方ニ古ヘヨリ傳ヘ用ルトコ口漢吳ノ二ツアリ又是ニ近世傳ル唐音ト云モノヲ加ヘテハ三ツナリ此三ツノ音ノ事ハ予別ニ漢字三音考ヲ著メ委ク辨ゼリサテ此中ニ彼唐音ト云モノハ古來ノ傳ヘニ非ズメ世ニ普ク用ル者ニモ非レバ是ヲサシオキテ辨誠普ク

ハ用ヒザドモマ、唐音ノカナオ用ヒシモアレバ拂ニ古來ノ傳ヘニ非トハ云ヒガタシ今ハタゞ漢音二音ノ假字オ論辨ス抑此字音ノ假字ノ常ニマガヒヤスキハ多クハウト引音ニアリあゝトゝゝトあゝト混ジきゝゝトきぢゝトきゝゝトマギル、類ナリ然レドモ是ラハ其所屬ノ韻ニヨリ又其入聲ノ字ナドニテモ分ル、丁ナルガタゞ辨ヘガタキハ喉音三行ハイイウエオノ差別ニテ其いゝえゝおをノ假字ハ字音ノミナラズ御國言ニ於テモ後世多クハ錯亂メ善ク是レヲ辨フル人無クメ

數百年ヲ經タリ然ルニ近世難波ノ契冲僧始
 メテ是ヲ考ヘ出^タシ和字正濫抄ヲ著セルヨリ
 古ヘノ假字再ビ世ニ明ラカニナリヌルハ比
 類ナキ大功ナリソノ後古學ノ道イヨク開ケ
 テ古言ノ假字ヅカヒニ於テハイマハ遺漏ナ
 キヲ^{近年出来タル古言}字音ノ假字ニ至テハ
 未ダ詳カニ考ヘ定メタルモノナクシテ喉音
 三行ノ假字ハ殊ニ明ラカナラズ故ニ今先ツ
 此三行ノ義ヲ辨ズル^一左^リ如^シ
 ○喉音三行辨

先大御國ノ喉音ニあや^三行ノ差別アル所
 以^トノ原^モヲヨク明ラメオキテ後ニ字音ノ假字
 ヲ論ズベシ抑此三行ハあいうえおヨリ分レ
 タル音ニメ其本ハ一ナリサテ一ツニメ三ツ
 ニ分レタル所以ハあいうえおノ五ノ音ノ下
 ヘ又各あいうえおノ五ノ音ヲ^{カサ}重ヌレハ自然
 トツビマリテやいゆえよわお^をノ音ト
 ナルユエニ別ニ此二行ハアルナリ^三喉音ニノ
 アリテ餘ノかさたま^マら^ノ七行ニハ是レ
 ナキハイカニト云ニマヅヤ行^ニハ音ハモ
 ト^二音ツハ重^レリタルモ^ハ喉音ハ餘音ニ類セズ柔
 ル^二拗音ナリ然レドモ^ハ喉音ハ餘音ニ類セズ柔

三行及三行各字長

卷一

十一

忠恕齋藏

軟隱微ナルユエニ二音ツ、重ナルトモオノ
 ヅカテラツバマリテ直音ノ如クナルユエニ此
 二行ハノ音トナルナリ餘ノ七行ハ二音ヲ重又
 ル片ハ二音ニ分レテサダカニ拗音ニメ一音
 喉音ノ外ハミナ單行ナルナリ故ニ古言ノ
 ナカニあいうえおノ音ノ重ナリタル言ハ一ッ
 モアルトナシ是其ノ明証ナリ老肖ナドノ
 えナル故ニおゆあゆトモ活用セリ又地名ニ
 秋田ヲ阿伊太置賜ヲ於伊太三トアル伊ナド
 ハノ例ニ轉アラズ辨甚粗ラシ別ニ訣ケアリハサ
 今ノ行モあ行ヨリ生ズル音ナルユエ
 テヤ行モあ行ヨリ生ズル音ナルユエ
 ニ三行ニ分ルトイヘ氏或ハ髻髻トメ一ツナ
 ルが如ク一ツカト思ヘバ又サダカニ三ツニ

シテ古ハ混淆スルト更ニナカリキ然レハ此
 三行ハ是レ字音ヲ辨ズルニモ亦緊要ノ事
 ヲクク會得スベシ韻學家ニモ皆古言ニ論ゼル
 テ三行ノ嚴然トメ相混ズマジキ義ヲ知ラザ
 ル故ニ皆混雜シテや行ハ畢竟无ノ長
 物ノ如シ又御國音韻ハ甚悉曇ニ似タル多
 シ然レドモヒタスラニ彼殊ニ喉音三行ハ
 治スルトキハ又違フ多シ者ニアラズハ其
 吾ガ古言ノ音ヲヨク解セル者ニアラズハ其
 義ヲサトル一アタハジ
辨學者此三行オヨク辨ヘントオモハバ吉備公
 ノ唐ヨリ傳ヘ玉ヒシ反切法ヲ審ラニスベシ
 反切法ヲ審ラカニセント欲セバ唐人反オ明

ラムベシ唐人反トハ韻家ノ巨擘タル文雄氏
サヘ三十六字母ニ助紐オ加ヘテ聲音ヲ調弄
スル一トオモヘリ甚シキ僻事之夫レ唐人反
トハ即チ今世ニ所謂假名反シノ一ニテ更ニ
別法アルニアラズ人ノ所謂字反シト法ハ同
ジケレドモ千及一律活法ナキユ工名オ別ケ
テシカ稱フルナリ後世助紐オ立テシハ五十
音母ノ傳絶イテ字母計リニテハ調弄ニ物タ
ラ又故ニ輔佐オ加ヘシナリサルニイカヤ多
ニモ調弄自由ナル五十ノ全音オ捨テ、尚缺

陷アル助紐オ用ヒテ音響ノ圓滑オモトムル
ハ目オ賤ニテ耳オ貴ムノ愚サヨ道ハ途キニ
在テコレヲ遠キニ求ムルユ工韻學楷梯ナド
ニ丁寧ニ説キオキヌレ凡其法ニ從フテ決メ
容易ニ音韻オ得ベカラズ實用ニ取テ微シノ
益ナキ空論ナリ吉備公傳來ノ時ハ五十音全
ク備リシニ其后空海氏モ唐ニ入テ韻學オ傳
ヒ歸朝ノ後梵ノ四十聲ニ倣フテ我邦文字
ノいろは假名四十七音ニ定メイーエ何レ
モ開音ナレバ各一音トナシテイーオ省キ多

ウノ差別アレドモ韻策ニ皆合轉ニ收メテアル故同ク一字トナシテ多オ除ケリ是ノ片ハヤ字音ハ頗ル乖舛セリトシルベシ空海氏君ス寵双ビナク權貴ノ皈依モ隆リ且世ノ澆季ホド人ミナ簡便ニ趨ルノ氣象ニ適ヒケレバ天下後世ニ流布万代不刊ノ典トハナリケリ是ニ於テ省文マデモイロハニホヘトニテ兒曹ノ手習フホドニナリヌレバ多クイノ三音ハ影モナク湮滅セリ悲哉カキイヤ行ノあ行ノうハ備公五十字母ノ省文ヲ定メ玉ヒシ時コノ形アル

多、う、字、い、字、え、字

ニハア、テハ今ノ三字ハ予カリニ四十七本工字中ニ廁テハ多ハレルヤ多ニ填レシハ本工イ工モイ一井モオヲモ多ウモ皆別音ニテ其音響同ジカラズサレバ甚ダ相近ク似テ直也人ニハ呼ビ別ケガタク聞キ分ケガタキ故后ノ人口ノを奥ノ柵ナド稱ヘシヨリ全ク同音ノ如ク世ノ人オモヘリ右十音呼法差別ナド予ガ門ニ入サレバ本居氏イカホド辨論セラテ訣ヲトヘサレバ本居氏イカホド辨論セラレテモ四十七音ニテハ決メアヤワ三行ノ假名オ明白ニスル一ハ能ラヌナリソノナラヌモノヲ強テ明白ニセントスル故ニ限リナキ

○喉音三行分生ノ圖
牽強傳會モ出来テ終ニハ終々擾々胡塗
シテ休又モシ字音ノ假名オ明白ニセントオ
モハゞ先五十音ノ古ニ復メ論辨スベシ

喉音三行

中				
ア				
ア	ア	ア	ア	ア
エ	ウ	イ	ハ	ハ
ハ	ウ	ハ	ハ	ア
エ	ウ	イ	ハ	ア
イ				
ウ	イ	イ	イ	イ
ア	オ	エ	ウ	ハ
ハ	ハ	ハ	ハ	ハ
ワ	ヨ	エ	エ	ハ
トナル	トナル	トナル	トナル	トナル
エ				
オ	エ	エ	エ	エ
ア	オ	エ	ウ	イ
モ	モ	モ	モ	モ
ワ	ヨ	エ	エ	ハ
トナル	トナル	トナル	トナル	トナル

分生圖

ア			
オ			
ハ			
オ			
ウ			
イ			
ハ			
井			
トナル			
オ			
イ			
モ			
井			
トナル			

辨 此圖和歌ナド咏ニハ益アルトニヤ予ガ知
ラザル所ナレバ敢テ是非セズ韻學ノ上ニテ
ハ甚シキ牽強ニメコヨナキ傳會ニコソアレ
試ニ論ゼン上等ニハ論ナシ中等ノイアハヤ
トナラズヤハリアニイウハウニテエナラズ

イオハオニテヨナラズウアハアニテワナラ
 ズウイハイニテ井ナラズウエハエニテエナ
 ラズウオハオニテヲナラズ下等ノエアハア
 ニテヤナラズエウハウニテエナラズエオハ
 オニテヨナラズオアハアニテワナラズオイ
 ハイニテ井ナラズオエハエニテエナラズオ
 オハオニテヲナラズコレモ古ニ復リテ五十
 音全ク備ル片ハカ、ル烈風暴雨ノ時大洋中
 ニ漂流メ方角オ失ヘル如キ朦々タル疑惑ハ
 死キナリ

○喉音輕重等第圖

五十連音ノ圖中ニいかえゑおをノ所屬ヲ錯
 リテ或ハカヲヤ行又ハあ行ニ屬シ或ハゑヲ
 あ行ヤ行ニ屬スル類多シ惑フ一勿レ若シ一字
 モ此所屬ヲ錯ル片ハ三行ノ辨ミナ明ラカナ
 ラズ先初メニ是ヲ正シオクベシサテおハあ
 行をハわ行ナリ此事ハ別ニ下ニ委キ辨アリ

○音ノ輕重ハ御國言ニ就テハ古來其サタモ

無^ク死^ム用^フノ論ナレ^ド氏^ノ俗書ノカナツカヒドモニ
 ナ杜撰ノ臆度ニテ一ツモ古ノ假字ニおいう
 合フ一ナケレバ更ニ論カ^ルニタラズ

字音作片木新言 卷一 忠知意痛

えおノ音ニ本ヨリ其次弟アル故ニソレニ從
 ヒテヤ行わ行ノ音ニモ自カラ輕中重ノ辨アリ
 故ニ右ノ圖ニモ是ヲ標セリ字音ヲ辨ルニ
 ハイヨク此輕重ニテ假字ノ分ル、子細アル
 故ニナホ精ク其位ヲサドス一左ノ圖ノ如シ

輕音喉

④ ハ	③ 一	輕
エ イ	イ イ	一 ①
エ エ	イ エ	二 ②
エ ア	イ ヤ	三 ③
エ オ	イ ヨ	四 ④
エ ウ	イ ユ	五 ⑤
重之輕	輕之輕	
輕		

右ヨリ左へ
 斜ニいえお
 かうト下ル
 者是五音ノ
 正位ナリ

重等第圖

	④ 井	③ 目	② 川
輕	ウ井 井	オイ イ	アイ イ
中	ウエ エ	オエ エ	アエ エ
重	ウワ ワ	オア ア	アア ア
	ウヲ ヲ	オオ オ	アオ オ
	ウウ ウ	オウ ウ	アウ ウ
	重之重	輕之重	
重	重	中	

○一三三四五
 ハ堅横共ニ
 輕ヨリ重ニ
 エク序ニ

喉音ハ三行ナルニ此圖ニ五行ヲ立ル所以ハ
 初メノ圖ト照シ合セテ心ウベシサテ五行ニ
 分ルトイヘドモ終ニハ三行ニ歸スル理モ亦

字音及片木新言 卷一 忠知意痛

彼圖ニテ悟ルベシ 此事ハナホ下ノ三會サテ
 如此輕重ノ位ヲタテ、いえあはう等ト次第
 スル一ハ予ガ臆斷ニ似タレドモ下ニ出スト
 コロノ字音開合ノ圖ト引合セ見テ實ニ然ル
 一ヲ知ルベシ抑五ノ音聲ハあヨリ始マリテ
 此事ハ梵字家ノ常談漸々ニ轉ゼルモノナル
 ナルガ信ニ然ル一々漸々ニ轉ゼルモノナル
 ガ其轉ズルトコロ自カラ輕ト重トニ分レ行
 一ナレバあハ輕重五行五位ノ中央ニ在ル一
 必然ノ理ナリ且右ノ次第ハ人々ノ口ニ呼ビ
 試ニテモ知ラル、一ナリ又古ヨリ傳ハレル

樂家ノ譜ヲ見ルニあ行た行ハ行ら行等ノ音
 ヲ用テ其次第ハ皆右ノ如クいえあはう。ちて
 ことつ。ひへちふ。アキらるるト定メテ物ノ
 音ノ低昂ヲカタドレリ是五音ノ位ノ自然ト
 此ノ如クナル故ナリ又十行各五音相通ズル
 中ニ初五ト二四ト三五トハ殊ニヨク通ズル
 モ右ノ次第ニテイヅレモ其位隣近ナルガ故
 ナリ○右喉音三行ノ所由又其輕重ノ次序ナ
 ドハ必シモ字音ニツキテ云ニハアラズ御國
 ノ自然ノ音聲ニ具ハル所ナリ然シテ是レ即

チ字音ノ假字ヲ辨スル緊要ナル工工ニ委ク
論ズルモノナリ

辨 此圖ニ因リテ假名ノ分ル子細ハ決シテナク
又字音ノカナオ辨フルニ緊要ナル一モナシ
サレドモ輕重ノ音アル一ハ无キニシアラズ
サテ又万ノ聲アニ始ルト云ヒナガラ五音ノ
中央ニアル一必然ノ理ナド是ゾマコトニ
辯ノ説トイフベシ故ニ今改正シテ圖ヲ著ス
一左ノ如シ

一ノ順ハ韻鏡喉音ノ序ニテシム

	一	二	三	四	五
ア	ハ	カ	ア	ワ	ヰ
エ	ヘ	ケ	エ	ヱ	ヱ
イ	ヒ	キ	イ	井	イ
オ	ホ	コ	オ	ヲ	オ
フ	フ	ク	フ	ウ	フ

堅ノ一ニノ順ハ人々ノ

喉ヨリ自然ト
出ルコエノ序ニ

漢
アヤワ三行ノ國ニハ行オ

和
マシヘシ一ハ无用ノ論ニ

輕重
ニツレ氏 我邦ニテ

相半
ハヒフヘホオ呼フ

シラシメシタメアラハシ又但シ
ハ、ワノ如ク呼ハ別ニ訣
アル一ナリ

○おを所属辨

おハ輕クノあ行ニ属シをハ重クシテわ行ニ
 属ス然ルヲ古来錯リテをヲあ行ニ属テ輕ト
 シおヲわ行ニ属テ重トス諸説一同ニシテ數
 百年來イマダ其非オ曉レル人ナシ故ニ古言
 ヲ解クニモ此おをニツキテハ此レ彼レ快カ
 ラザル一アリ又字音ノ假字ヲ辨ルニハイヨ
 く旧本ノ如クニテハ諸字ノ假字一ツニテモ
 韻書ト合フ者ナク諸説コ、ニ至テ皆窮セリ
 是ニ因テ予年來此假字ニコ、ロヲ盡シテ近

キコロ始メテ所属ノ錯レルコトオサトリテ
 右ノゴト久コレヲ改メテ驗ルニ古言及ビ字
 音ノ疑ハシキモノコトゴトク渙然トシテ氷
 釋セリマツ古言ヲ以テイハバ息ヲ於伎トモ
 通ハシイスコレおハイト同クあ行ノ音ナル
 コエナリ又居ヲ乎流トモイヒ多和夜女ヲ多
 乎夜女トモイヒ多和カヲ登乎トモイヒ新
 撰字鏡ニ悟ノ字ヲ和奈奈久又乎乃々欠ト注
 セルコレヲ皆をハわ行ナルユエノ通音ナリ
 右ノ言ドモノ於乎ノカナハ然ルニ是等ヲタ
 ミナ古書ニ出タレバ論ナシ

又凡テ一音ノ地名ハ其韻ノ音ノ字ヲ加ヘテ
 必ズ二字ニ書ク例木ノ國ヲ紀伊トカクガ如
 シノ伊韻ノ遠江ノ郷名渭伊出雲ノ郷名斐伊和
 抄今ノ本ハ伊ヲ甲ト誤辨予オモフ五十音全
 レリ風土記ニ伊ニ作ルキ世ノ假名ニハ尹
 ノ字モアリシナラデ尹ノ字ノ和名抄ノ甲ノ字
 モ伊ノ誤リナラデ尹ノ字ノ和名抄ノ甲ノ字
 ニハ用ルシ又筑前ノ郷名昆伊比肥前郡名
 基肄木肥後ノ郷名肥伊備中ノ郡名都宇近江
 ナドノ郷名アリ同國ノ郷名弟壑勢薩摩ノ郡名
 穎娃江和泉ノ郷名呼吟宇男神名式參河ノ郡
 名寶飲穂今本飲ヲ日向ノ郷名觀吟大隅ノ郡

又凡テ一音ノ地名ハ其韻ノ音ノ字ヲ加ヘテ
 必ズ二字ニ書ク例木ノ國ヲ紀伊トカクガ如
 シノ伊韻ノ遠江ノ郷名渭伊出雲ノ郷名斐伊和
 抄今ノ本ハ伊ヲ甲ト誤辨予オモフ五十音全
 レリ風土記ニ伊ニ作ルキ世ノ假名ニハ尹
 ノ字モアリシナラデ尹ノ字ノ和名抄ノ甲ノ字
 モ伊ノ誤リナラデ尹ノ字ノ和名抄ノ甲ノ字
 ニハ用ルシ又筑前ノ郷名昆伊比肥前郡名
 基肄木肥後ノ郷名肥伊備中ノ郡名都宇近江
 ナドノ郷名アリ同國ノ郷名弟壑勢薩摩ノ郡名
 穎娃江和泉ノ郷名呼吟宇男神名式參河ノ郡
 名寶飲穂今本飲ヲ日向ノ郷名觀吟大隅ノ郡

名嚙啖コレヲ皆同シ然ルニ呼啖寶欽觀啖嚙
 啖ナドニをノ假字ヲ加ヘズシテ皆おニ用ル
 飲啖オノ假字ヲ加ヘタル契沖大隅ノ嚙啖ニ
 べキニ啖ヲ書ルハ彼國ノ方言カタシリニヤ
 カバ契沖ハおを呼啖ナドニハ心ヅカザリシニ
 辨疑バ疑フベキを呼啖ニ据リテ又嚙啖オ
 疑ヒコシナリサテ右ニ引ケル多ク又嚙啖オ
 伊トコナリ呼啖ト右ニ引ケル多ク又嚙啖オ
 考ヘオ失セラルト追ツノ假名ニ違ヘリタマク
 用ヒ稻ヲたノルカナニ用フル類カ凡テ韻ハあ
 いう之おニ限レルナレバ是又あ行ハおナ
 ル明証ナリ諸國郡郷ノ名ハ和名抄ニ載テ其
 リシコ口詔命ニ文字ハ三ナ奈良ノ御代和銅神龜
 バヨリテ定マシ又神樂サイバラ哥

ノ古本ニ長ク引テウタフ聲ニハ各其韻ノ安
 以字衣於ノ字ヲ下ニ添ヘテ書ルニこそこの
 不もよろをノ字ニハミナ於ノ字ヲソヘタサ
 求子ノ哥ニ安波礼衣千者也布苗賀茂能也之
 呂於乃於比女古於未川云々與呂川世於不止
 於毛以呂於者安可者安良之トアルガ如シ是
 又阿行ノ第五位ハ於ニテ乎ニハ非ル一証ナ
 リサテ又あいうおノ四音ハ語ノ中ラニア
 片ハ省ク例多シコレハ古言ヲ解セル人ハミ
 上ノ連声ニアル市ノち石ヲ志磐ヲを浦ヲら
 テ跡ヲと穴ヲち石ヲ志磐ヲを浦ヲら

海ヲみみ上ヲへ馬ヲま面ヲをハ省ク例ナシ
 音ヲと生ヲふト云タダヒをハ省ク例ナシ
 コレ又おハあ行ニテあいうト一例をハわ行
 ニテ其例ニ非ル故ナリ又歌ニ五モジ七モジ
 ノ句ヲ一モジ餘シテ六モジ八モジニ詠一有
 是必中ニ右ノあいうおノ音ノアル句ニ限レ
 ル一ナリ元ノ音ノ例ナキハイカナル理ニカ
 ナラニ未考辨此理モ亦韻學ノ上ニ
 難曉一ニハ非ルナリ古今集ヨリ金葉詞花集
 ナドマデハ此格ニハツレタル歌ハ見エズ自
 然ノ一ナル故ナリ万葉以往ノ歌モヨク見レ
 コロヨリシテ此格ノ乱レタル哥ヲリク其例
 見エ西行ナド殊ニ是ヲ犯セル哥多シ

ヲ一ニイハ源信明朝臣ほのくとるあけ
 の月此月影みあふ吹あふも山おろし此うど
 コレハ三十四モジアレドモ聞キ惡カラヌハ餘
 レルモジ三十右ノ格ナレバナリ又後ノ歌ナ
 ガラ二條院讚岐ありそらと此浪るうたけ
 てかづくあふの身もつきあへど抱をうそあ
 もいコレハ句ゴトニ餘リテ三十六モジアリ
 其中ニ第二句ノ日ハ喉音ナガラあ行ノ格ニ
 非ルエエニ此句ハスコシキ、ニクシ其他ノ
 四モジハ皆右ノ格ナリ故ニ多ク餘リタレ

耳ニタ、ザルハ自然ノ妙ナリ右ノ二首ハ後
 ノ例ニ引ク哥ナリ然レドモ右ノ定格ノアル
 コトヲシル人ナシ是ハ予ガ始テ考ヘ出セル
 所ナリ然レバ自カラニ如此格ノアルモハ
 可秘レ然レバ自カラニ如此格ノアルモハ
 力行ナル一ツノ証ナリ○次ニ字音ニツキテ
 イハマ諸ノ古書天曆ニハトをトノ假字ニ用
 タル字ドモヲ考ルニハヨ力行をヲ行トス
 ルトキハ悉ク韻書ノ旨ニ符合ス下ニ擧タル
 字ノ下ヲ檢テ悟ルベシ若シ旧慣ノ如クをヲ
 力行ハヨ力行とスルトキハ悉ク輕重錯乱シ
 テ一字モ音韻ニカナフ者アルトナシ○五十

連音ノ圖ハモト悉曇字母ニ依テ作レル者ナ
 ルガ其由ハ別ニ其悉曇ノあいうえおニ各短
 長ノ二音アル其ハノ短長ヲ大日經金剛頂經
 文珠問經及華嚴續判定記空海悉曇釋義等ニ
 ハ汗奧ニ作り涅槃經ニハ鳥炮ニ作り大莊嚴
 經ニハ鳥燠ニ作り寶月三藏ハ鷗奧ニ作り難
 陀三藏ハ干奧ニ作り智廣ノ字記ニハ短奧長
 奧ニ作レリ安然ノ悉曇藏ニ見エタリカクテ
 其鳥ノ字ハ御國ノ古書ニをノ假字ニ用ヒ汗
 モ又をノ假字ナレバ力行ハナホ旧ノ如クを

ナルベシト思人モ有^ルベケレ^レ凡^テ悉曇ノ對譯ノ字ト云ニテ
宜キ義アリ凡^テ悉曇ノ對譯ノ字ト云ニテ
 いおえゑおをハ分^リガタキ^クイカニト云ニ
 マヅ同梵音ニ對譯ノ字ハ彼^レト此^レト音ノ異ナ
 ル^ト多シ是^レ五天竺ノ風土ノ音ノ異ルノ三
 ニモ非ズ又翻譯者ノ時世郷里ノ音ノ變異ノ
 ミニモアラス多クハ漢字ノ音ノ正ク梵音ニ
 當リガタキ故ナリ何ゾト云ニ同中天同南天
 ノ音ヲ同時代ニ傳ヘタル書ニテモ對譯ノ字
 ノ音ハ一同ナラズ同書ノ内ニテスラ混雜セ

ル者^抄カラズ一ニヲイハバカノ金剛頂經ニ
 長ノウニ汗引短ノおニモ汗トアル是^レニ一ツ
 ハ引ト註シタレドモウトおトハタバ引クト
 否ルトノ異ノミナランヤ梵音ハ必ず差別ア
 ルベキヲ同ク汗ノ字ヲ當テタルハ漢字ノ音
 ニテ混ゼル^ト明ラケシ又大莊嚴經等ニハ短
 ノウニ鳥^上長ノウニ鳥短ノおニモ鳥トアリ
 空海釋義ニハ長ノウニモ汗^長短ノおニモ汗
 長^トアリコレラ又長ノウト短ノおト全ク混
 ゼリウトおトハ豈長短ノ異^カノミナランヤ又

涅槃經ニハ長ノエニ野ノ字ヲカキ自餘ノ書
 ニハ多クヤノ音ニ野ノ字ヲカケリ是又エト
 ヤト混ゼリ凡テ梵音ハ如此混雜スベキヤウ
 ナシ悉曇ノ十二音ハ殊正シク分レズハアル
 ベカラズ此音乱ル、片ハ生字ノ音モ隨テ皆
 乱ルベシ然レバ是皆梵音ニ正シク當ル漢字
 ノ得ガタキ故ニ譯者ノ心々ニテ音ノ似リト
 思フ字ヲ當テタルモノニメ或ハ上聲去聲或
 ハ短呼長聲或ハ聲近某字或ハ鼻聲彈舌ナド
 トサマぐニ注セリ又後ノ人ノ注釋ニモ某ノ

字某カノ反本音ハ某カノ反ト云ヒ或ハ不依
 字ナド云ルモ對譯ノ音ノ梵音ト合ザル故ニ
 既ニエトヤト混ジトセトサヘ混ゼル上ハ
 何ゾおトをトヲ分ツトオエシカノ寶月ノ譯
 ノ鷗ノ字ハおうノ假字字記ノ奥ノ字ハおう
 ノ假字ニテコレヲハ共ニ開口音ナレバおニ
 ハ近クメをニハ遠ケレバカノ鳥等ニ作ル者
 ト合ハズ辨鷗奥ノ假名実ハおうニ非ズ
 鷗奥ノ假名鳥ニ非ズ又慈覺ノ記ニハ短ニ於
 合フトモモ非ズ又慈覺ノ記ニハ短ニ於
 字ヲ用テ以本郷音呼之ト注シ長ノ字ヲ用

タリ他ノ諸書ニハ多ク短ニハ汗烏子等ノ字
 ヲ用タルニ慈覺ヒトリ改メテ此於ノ字ニ作
 レルハ三藏ノ口ニ呼ブトコロノ梵音ヲ親ク
 聞テをニ非ズおナルコトヲ辨別タル故ナリ
 御國人ハ其コロモおトをトノ音差別アリテ
 兒童モ自カラヨクワキマヘツレバ彼ノ人ノ
 キ、分ケシ一勿論ナリ以本郷音呼之トアル
 ニテ御國ノあいうえおハおニテをニ非
 ル一イヨク明ケシ但シ五十連音ノ図ヲ作り
 シ人ハカノ諸書ノ對譯ノ汗烏等ノ字ニ依テ

あ行ニをヲ置シモ知リガタシ又後ニ誤テ入
 チガヒタルニテモアルベシ辨五十字音ノ全
 ノ傳ヘ来リ玉フ所ニテ所謂唐人反ニ用ルモ
 ノナリサレバソノ敘次ノ如キハ今的ニシル
 ベカラズト云氏開合錯雜セルハ今次シテア
 ルマジキコトナリヨシマ後世ハ四十七音ニ受
 メタリトモ開合ヲ辨ヘザル人ノツ子シニ
 ハアラシ後ニ誤テ入チガヒシニ疑ヒナシ
 タトヒ作者ノ意ニテ本ヨリ然ルニモアレサ
 ヤウニテハ御國ノ音韻ニ協カハザル一上ニ擧
 タル諸証明明白ナレバサラニ疑フベキニアラ
 ス其上カノ慈覺ノ於ニ改メシヲ思ヘバ慈曇
 ノ方ニテモあ行ナルハ真ノ梵音ハおナルヲ

鳥等ノ字ヲ以テ譯セシハ漢字音ノ正シク當
ラザル一明ラケキ物ヲヤ

辨

梵音對訣ノ一定セザルハ畢竟時世ノ變異ニ
因テノ事ゾカシ野馬臺ヲ昔ハヤマト假名ニ
當テシニ今ハエ、マアダト呼テヤマトノ
カナニハ甚ダ遠キニテモシラル但短長ノお
ハ慈覺ノ訣イト善シ何ナレバ於ハお奥ハお
おノ音ナレバナリ○或ル人子ニ謂テ曰ク先
生ノ門ニ入レハ乍マチ明ラメラル、於乎ノ
錯置ヲ本居氏ニハ數年來心ヲ用テ后辛クメ

サトラル、ヨシ今ゾ有智無智校スレバ三十
里トマウス一思ヒ當リテ侍ル予コレニ答へ
テ吁先輩オ輕ンジ視ル一ナカレ予モ亦二百
六韻ニイユノヒマキアル一八十一年ノ寒暑
ヲ過テヤ、ト曉リ得シナリ大業ヲ創ムル一
ハ中々速ナラン一ヲ欲ル短慮ニテハ決メ成
就スル一アタハズ語子タゞ大家用心ノ苦心
オ感賞シテ其他オ問フ一勿レトイヒシカバ
客報然^{カホラ}逡巡^{クニシク}シテ退キケル

○字音假字總論

契冲又和字正濫要畧ヲ著セル中ニイサ、カ
 字音ノ假字ニ云及セル一アリ其説ニ反切ノ
 上ノ字ヲ以テいゝえゑおを等ヲ分ツベシト
 云ルハ誤ナリ假字ハ反切ニテ分ル、一ニア
 ラズコレハ或人モ既ニ難破セリ契冲ハカバ
 カリノ一ヲ考へ誤ルベキ人ニハアラザルヲ
 是ハ深ク心ヲ用ズシテタゞ一トワタリノ理ヲ
 以テフト定メタル説ト見エテ其証例ニ擧タ
 ル字ノ反切ソノ假字ニ合ハズマシテ其餘ヲ
 ヤ強テ反切ヲ以テ分ントナラバ韻字ニヨル
 ベシ韻字トハ下ノ字ヲ云喉音ノ三行ハ韻

字ニテ分ル、所由ハ
 ナキニシモアラス

辨

契冲ノ説極メテ是シ或人イカナル一ヲ難破
 セシ堅持ナシ定メテ僻説ナラン本居氏サシ
 モノ大家ニテモ鄙オボツカキ言コトニイヘル餅モチハ餅家ニ
 テ韻學ノ方ハ未シキエ工或人ニ誑タラカサレシ
 ト見エテ証ニ擧ゲタル字ノ合ハズトオモハ
 レシモ鄰ノ子ノ斧オ盗ミシト疑ヒシノ類ニ
 ヤ又反切ニテ分ケタルニハ音ニヨルモ韻ニヨ
 ルモ更ニ差別ナシ所謂五十歩ヲ以テ百歩ヲ
 笑フノ論是亦英雄人オ欺カントスル歎

○或人喉音假名三異辨ト云モノヲ著ハシテカ
 ノ要略ヲ破シタルハマコトニイハレタリ然
 シテ其説ニ云フ凡字音ノ假名ニいカカをえ
 急ノ三異アレドモ其究竟ヲ尋ルニ全ク違例
 アルニ非ズ又是ヲ韵書ニ考ルニ憑据スル所
 ナシ然レバタゞ何ノ故ト云フモナク古来
 傳へ来ル慣例ナルベシクセニハ法則ノアル
 べき謂レナシ云々又云日本ノ字音ノ假名唐
 ノ反切ニ符合スベキ理ナシ各別ノ一ナリイ
 カニト云ニ唐ノ反切ハ三十六字ノ所属ニテ

切字ヲ定ム喉音ニ影曉匣喻ノ四母アリ各々
 同ジカラズ日本ノ音ノ假名ニハ喉音あゝや
 ノ三ツノミアリ又其中ニいうえノ三ツハ兩
 属ノ假名ナリサテ又あゝやノ三喉音ニテ唐
 ノ影曉匣喻ノ四喉音ヲヨムニ似タルモノハ
 影喻ノミニテ匣曉ニツハあゝやニ係ラズコ
 レヲ以テ唐ノ反切ト日本ノ字音ノ假名ト
 各別ノコトニテ牽強スベカラザルヲ知ル
 ベシ以上今按ズルニ此説理アルニ似タレドモ
 非ナリ是タゞ影曉匣喻トあゝやトヲ引合ス

ルニ合難^キ一ヲノミ思ヒテ唐ノ反切ト此方ノ
 字音ノ假字トハ各別ノ一ト云ヒ韻書ニ憑据
 スル所ナシト云ル是タビ字母ニノミ泥ミテ
 其他ヲ考ヘザルモノナリあやわノ異ハ字母
 ニ係ル一ニハ非ズ別ニ所由アル一ナルヲ何
 ゴ深く尋子ザルヤ今ヨク考ルニ古書ノ字音
 ノ假字悉ク法則アリテ韻書ノ旨ト契合スル
 一ナルヲ何ノ故モナクタバ古ヨリ傳來タル
 クセナリイカナル妄説ゾヤ凡テ近キコロノ
 學者ニハ此説ノ如キ見解ナル者多シ心フベ

キ一ゾカシ

辨

此^{ハク}駁^{ギョ}議^{コト}允^ニ當^レリタバあや^ミノ異^{アリ}ハ字母ニ
 係^ル一ニハ非^トイハレシハ誤^レルノ三別ニ
 所由ハ必ズナキ一ゾカシ○サテ今ノ世ニ方^{アリ}
 テハ右ノ如キ見解妄説オナスモノイヨク多
 クナリテ救^テヒ藥^スベカラザルニ至^リ嗟^イ痛^マ
 シキ哉夫レ出^デ仕^{フル}モノハ君ヨリ禄ヲ
 賜^{ハリ}入^テ處^ルモノハ人ヨリ贄^ヲ受^テソレ
 く風雨オ凌^ギ暖^カニ衣^キ飽^マデ食^フ一ニ非ズ
 ヤ然^ルニ已^ガ職^ヲタリ已^ガ業^ヲタル文字ニ盲^ク

シテ已^レオ誤リ人ヲ誤リナガラ意氣傲々然ト
 シテ卑^ヒ皮^ビノ上ニ安居スルハ何事ゾヤコレト
 云モ畢竟韻學ノ衰廢ニヨルト思フモノカラ
 往^ツ歲官ニ鳴^ナシテ韻學教授ノ職オ學舎中
 ニ立テマホシク彼此謀ル^ルモアリレガ時至
 ラズシテ志オ遂^トゲザリシアハレ今ニモ我ト
 同志ノ人アリテ其ヨシヲ塗^ニ當リテカラアル
 人ニ告^コサンモノモカナ

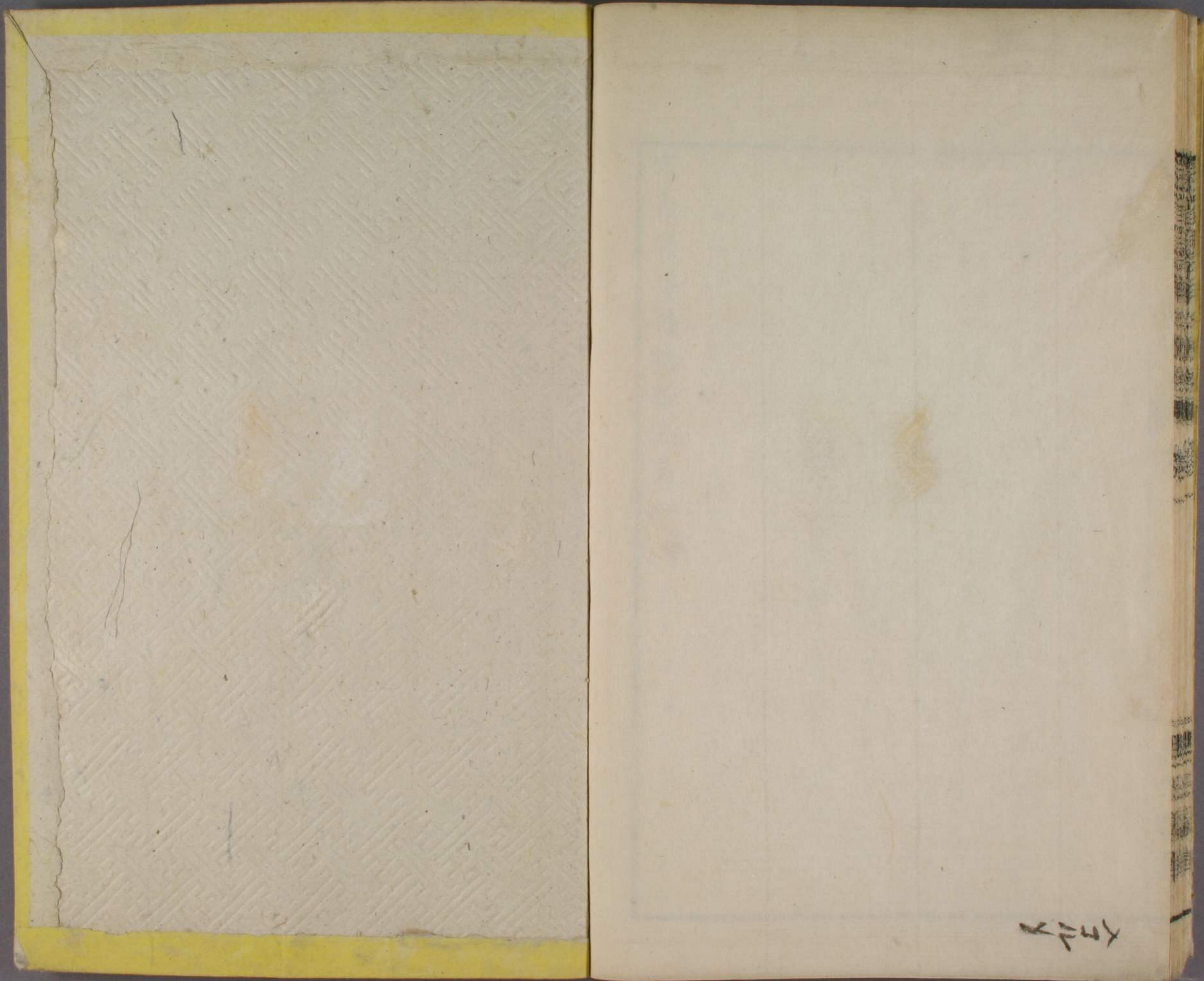
○或說ニ字音ノ假名ハ連用ノ音便ニ從テ轉ズ
 ル^ル多シ一例ニ定ムベカラズト云モ非ナリ

凡テ御國言ニモ字音ニモ音便ニテ假字ノカ
 ハル例アル^ルナシ此外モ俗書^ビニ云ル^ルド
 モアレド凡テ論ズルニモ足ラズ○京師ノ韻
 學僧文雄ノ說ニ云ク喉音いゝえゝをノ假
 字古ヘ何ニ依ルト云フ^ル知ガタシトイヘ^ル
 今ヲ以テ准擬スルニ以伊已夷意異等ハ悉ク
 韻鏡ノ開轉ノ字ナリ爲韋委威罔遺謂位等ハ
 合轉ノ字ナリ又盈衣叡要曳愛等ハ悉ク開轉
 ノ字ニ惠慧衛會回畫穢等ハ悉ク合轉ノ字ニ
 シテ一ツモ混雜セル^ルナシ然レバいゝえハ開

口音ニ用ヒカガハ合口音ニ用フベキトゾ
 思フサテ此格ヲ以テ計レバをハ開カハ合ナ
 ルベキニをカ共ニ合口音ニ属メ遠越弘素乎
 等モ又於穩飲等モ共ニ皆合轉ノ字ニシテ差
 別アルトナシ返テカノ音ニ用ル憶意等ノ字
 開音ナリ然レバをカハ開合ニヨラズ別ニ所
 由アリテ分クリト見エ以上今按此説甚ダ善シ
 マコトニ畢竟ハ開合ニテ分ル、トナリ然レ
 ドモ未ダ其然ル所以ノ本ヲ明ラメ得ザルユ
 エニ此説モナホ盡サバルトコロ多ク且カを

ノ所属ノ錯レルトヲ悟ラザル故ニ此ニ至テ
 亦窮セリ既ニイカえカハ開合ニテ分レタル
 ニカをノミ格ヲハナレテ別ニ所由アルベキ
 理ナキモノヲヤ又此三對ハ畢竟ハ開合ノ音
 ニテ分ル、トニハアレヒタスラニ韻鏡ノ
 開合轉ニノミ從ヒテハナホ違フト多シ是ニ
 ハ種々ノ子細アルトナリ委ク次ニ論ズルガ
 如シ

字音假字用格辨語卷一畢



全三

